

Departamento: Francés  
Año académico: 2019  
Carrera: Licenciatura en francés

## Espacio curricular: **LINGÜÍSTICA FRANCESA CONTEMPORÁNEA**

**Área a la que pertenece:** Lingüística

**Año en que se cursa:** Cuarto

**Régimen:** cuatrimestral

**Carácter:** obligatorio para la Orientación Lingüística de la Licenciatura

**Carga horaria total:** 60 hs

**Carga horaria semanal:** 4 hs

**Espacio curricular correlativo:** Para presentar el trabajo escrito final, el alumno debe tener aprobadas las siguientes materias: Idioma Francés IV, Seminario I y Lingüística.

**Equipo de cátedra:** Prof. Asociada Juliana Montarcé

### **FUNDAMENTACIÓN Y JUSTIFICACIÓN**

En el marco de la Licenciatura en francés, esta materia reviste particular interés puesto que pretende que el alumno posea una sólida formación de base en su especialidad y una gran disposición para la actualización permanente, para la investigación y para la detección de problemáticas de estudio. Promueve también la innovación y creatividad en el desarrollo de investigaciones.

Esta asignatura aspira a que el alumno logre, progresivamente, independencia en la adquisición de técnicas de trabajo intelectual, así como en la exploración de temas de investigación.

Al presentar diferentes corrientes de la lingüística francesa contemporánea y enfoques metodológicos actuales, esta materia sirve fundamentalmente para esbozar una problemática de estudio factible de ser desarrollada en el Seminario II (como tema de tesis).

### **OBJETIVOS**

- Conocer el metalenguaje de la disciplina y la problemática general de la ciencia lingüística.
- Estudiar los principios básicos de la lingüística textual, el análisis del discurso, la sociolingüística y la lingüística cognitiva.
- Emplear una terminología científica apropiada para la expresión de los conceptos lingüísticos.
- Formular conceptos claros y precisos de las disciplinas lingüísticas abordadas en la materia y de la problemática particular de cada una de ellas.
- Posicionar su trabajo científico dentro de una corriente teórica.
- Conocer principios metodológicos de la lingüística y aplicarlos críticamente en su propio trabajo de investigación.
- Desarrollar capacidad en el ejercicio de las técnicas de trabajo intelectual independiente.
- Desarrollar hábitos de detección, formulación e investigación de problemas lingüísticos.
- Aceptar la relatividad de los conocimientos científicos provenientes del continuo avance y cuestionamiento de los mismos.

## CONTENIDOS

### Unité 1 : Divers courants de la Linguistique contemporaine

**La linguistique textuelle** : la textualité, les critères de textualité (cohésion, cohérence, intentionnalité, acceptabilité, situationnalité, intertextualité, informativité), les composantes du texte (narrative, descriptive, explicative, argumentative), les principes régulateurs de la communication textuelle, macrostructure, superstructure, procédés de cohésion textuelle, la progression thématique, les genres du discours. **Pragmatique et analyse du discours** : les actes de langage, les principes de pertinence et de coopération, caractère non compositionnel du discours, présupposés et sous-entendus. Le principe de coopération et les maximes de Grice. **La sociolinguistique** : langue, dialecte et variétés linguistiques (diatopiques, diastratiques, diaphasiques, diachroniques), les variables sociolinguistiques, la norme et l'usage, langues en contact, politique linguistique : le Québec. **La linguistique cognitive** : la catégorisation, la base cognitive du langage, morphologie, syntaxe et sémantique lexicale, langue et culture, la théorie contemporaine de la métaphore. **Le Fonctionnalisme en Linguistique** : principaux fondements.

### Unité 2 : Méthodologie de la recherche scientifique

Linguistique de corpus. Établissement du corpus. Outils. Analyse des données. Méthodes quantitatives et qualitatives. Présentation des résultats.

### Unité 3 : Problématiques d'étude

Analyse des textes d'actualité en fonction de différents cadres théoriques. Recherche faite à partir des thèmes de recherche proposés par les étudiants.

## METODOLOGÍA

Las clases serán teórico-prácticas. El profesor desarrollará documentos de trabajo que guiarán a los alumnos a comprender con mayor facilidad la bibliografía. Las explicaciones se ilustrarán a través de esquemas, cuadros, ejemplos que permitan la mejor comprensión y retención del tema. El profesor solicitará eventualmente la preparación de exposiciones individuales o grupales de textos de bibliografía específica sobre los temas del programa. En todas las clases, se formularán preguntas tendientes a verificar la comprensión acabada de cada problema, a promover la libre discusión y a promover el espíritu crítico. Por tratarse de una lingüística aplicada, es importante que los alumnos apliquen la teoría a la resolución de problemas que se presenten en el campo de la enseñanza y de la investigación.

La metodología apunta esencialmente a guiar al alumno en el descubrimiento y adquisición del conocimiento, a promover una actitud de participación activa, a incentivar la curiosidad intelectual y el hábito de búsqueda e investigación de los fenómenos, a desarrollar su espíritu crítico, teniendo como principio fundamental la libertad de pensamiento.

## EVALUACIÓN

**Alumno regular:** El alumno obtendrá la regularidad con la aprobación del 80 % de los trabajos prácticos. Estos serán de carácter oral o escrito y pretenderán evaluar la capacidad de análisis crítico de la bibliografía indicada, de identificación de problemas lingüísticos y de propuesta de posibles abordajes. Una vez obtenida la regularidad, el alumno estará en condiciones de presentar su evaluación final de la asignatura. La evaluación final consistirá en la redacción de un trabajo de un mínimo de 20 páginas sobre la aplicación de uno de los marcos teóricos estudiados en la unidad 1 a una problemática de estudio seleccionada por el alumno. El trabajo deberá explicitar la metodología implementada, pretenderá ser original, contará con bibliografía actualizada y estará escrito en lengua francesa. Se prevé, además, un coloquio breve de defensa del trabajo.

## BIBLIOGRAFÍA GENERAL OBLIGATORIA

ADAM, Jean-Michel (1997a). « Genres, textes, discours: pour une reconception linguistique du concept de genre ». In: *Revue belge de philologie et d'histoire*. Tome 75 fasc. 3, 1997. Langues et littératures modernes - Moderne taal- en letterkunde. pp. 665-681.

- ADAM, Jean-Michel (1997b). « Unités rédactionnelles et genres discursifs ».
- ADAM, Jean-Michel (2001). « Types de textes ou genres de discours ? Comment classer les textes qui disent de et comment faire ? ». In: *Langages*, 35e année, n°141, 10-27.
- ARBORIO, Anne Marie et Pierre Fournier (1999) *L'enquête et ses méthodes: l'observation directe*. Paris: Nathan.
- ATKINS, Sue, CLEAR, Jeremy & OSTLER, Nicholas (1992). "Corpus design criteria". In: *Literacy and Linguistic Computing* 7. pp. 1-16.
- BACHMAN, Christian et Luc Basier (1984) « Le verlan : argot d'école ou langue de keums ? ». In : *Mots* n° 8, Paris : CNRS, pp. 169-187.
- BEAUGRANDE, Robert-Alain de y Wolfgang Ulrich Dressler. (1997). *Introducción a la lingüística del texto*. Barcelona: Ariel.
- BEGAG, Azouz (1997) « Trafic des mots en banlieue : Du 'Nique ta mère' au 'Plaît-il ?'. In : *Migrants-Formation*, n° 108, pp. 30-37. ARMSTRONG, Susan (ed.) (1994). *Using large corpora*. Cambridge: The MIT Press.
- BENALI, Abdelkader (2012). « Les problèmes de la catégorisation textuelle : entre fondements théoriques et fondements structurels ». *Synergie Algérie* n°17. 35-49.
- BENNINGER, Céline (2001). "Une meute de loups/une brassé de questions : collection, quantification et métaphore ». In: *Langue française*. Vol.129. Paris: Armand Colin. pp. 21-34.
- BERNÁRDEZ, Enrique (1987) (Comp.). *Lingüística del texto*. Madrid: Arco Libros.
- BIBER, Douglas (1993). "Representativeness in Corpus Design". In: *Literary and Linguistic Computing*, Vol. 8, No. 4. pp. 243-257.
- BIBER, D., CONRAD, Susan & REPPEN, Randi (1998). *Corpus Linguistics; Investigating Language Structure and Use*. Cambridge : University Press.
- BILLIEZ, J. (1992) « Le 'parler véhiculaire interethnique' de groupes d'adolescents en milieu urbain ». In : *Des langues et des villes*. Paris : Didier-Erudition, pp 117-126.
- BLANCHE-BENVENISTE, Claire (2000). *Approches de la langue parlée en français*. Paris : Ophrys.
- BLANCHET, Alain et Anne Gotman (1992). *L'enquête et ses méthodes : l'entretien*. Paris : Nathan.
- BORREL, A. (1986) « Le vocabulaire jeune, le parler branché. Création et/ou récréation lexicale? In: *Cahiers de lexicologie. Revue Internationale de lexicologie et lexicographie*. N°48 vol. XLVIII, pp. 69-87
- BOUTET, Josiane (2002) « I parlent pas comme nous ; Pratiques langagières des élèves et pratiques langagières scolaires ». In : *Ville-École-Intégration Enjeux* n°130, pp. 163-177.
- BOYER, Henri (1994) « Le jeune tel qu'on le parle ». In : *Langage et société* n° 70. Revue trimestrielle pp. 85-92.
- BOYER, Henri (1997a) « Nouveau français, Parler jeune ou Langue des cités ? » In : *Langue Française* n°114. Paris: Larousse, pp. 6-15
- BOYER, Henri (1997b) « Le statut de la suffixation en -os » In : *Langue française* n° 114. Paris : Larousse, pp. 35-40.
- BOYER, Henri (2001) « Le français des jeunes vécu/vu par les étudiants ». In : *Langage et société* n° 95, pp. 75-87.
- BOYER, Henri (2003) *De l'autre côté du discours ; Recherches sur le fonctionnement des représentations communautaires*. Paris: L'Hamattan.
- BOUTET, Josiane et MAINGUENEAU, Dominique (2005). « Sociolinguistique et analyse de discours : façons de dire, façons de faire », *Langage et société* 2005/4 (n° 114), p. 15-47. DOI 10.3917/lis.114.0015.
- BULOT, T., 2011, "L'approche de la diversité linguistique en sociolinguistique", dans BULOT, T., BLANCHET, P., 2011, *Dynamiques de la langue française au 21ième siècle : une introduction à la sociolinguistique*, [www.sociolinguistique.fr](http://www.sociolinguistique.fr), consulté le 04/10/2016
- CABRÉ, María Teresa (1998) [1992]. *La terminologie ; Théorie, méthode et applications*. Trad. du catalan. Otawa : Armand Colin.
- CABRÉ, María Teresa (1999). "Hacia una teoría comunicativa de la terminología: Aspectos metodológicos". En: *Revista Argentina de Lingüística* n° 15. Mendoza, FFyL, UNC, pp. 21-48.
- CABRÉ, María Teresa y LORENTE, Mercè (2003). "Panorama de los paradigmas en lingüística". *Enciclopedia Iberoamericana de Filosofía*. Vol. Ciencias exactas, naturales y sociales, coordinador A. Estany. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones científicas, 2004.
- CABRÉ, María Teresa (2007). "Constituir un corpus de textos de especialidad: condiciones y posibilidades". En : Ballard, M.; Pineira-Tresmontant, C. (ed.). *Les corpus en linguistique et en traductologie*. Arras: Artois Presses Université. 89-106.
- CABRÉ, María Teresa (2008b). "El principio de la poliedricidad: la articulación de lo discursivo, lo cognitivo y lo lingüístico en Terminología". En: *Ibérica* 16, pp. 9-36.

- CAFFAREL, Alice y Elizabeth Rechniewski (2014) "Exploring the generic structure of French editorials from the perspective of systemic functional linguistics". In: *Journal of World Languages*, 1:1, 18-37.
- CALA CARVAJAL, Rafael (2009). "De la (in)traducibilidad de la metáfora a la luz de algunas locuciones y unidades fraseológicas del español, francés y catalán". En: *Revista de Investigación Lingüística* n° 12. Murcia: Universidad de Murcia. pp. 245-273.
- CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena y TUSÓN VALLS, Amparo (2004). *Las cosas del decir; Manual de análisis del discurso*. Barcelona: Ariel.
- CALVET, Louis-Jean (2000) « Les mutations du français. Une approche écolinguistique ». In : *Le Français moderne* n°1, Tome LXVIII, pp. 63-68.
- CALVET, Louis-Jean (1997) « Le langage des banlieues : une forme identitaire » dans *Skholé ; Cahiers de la Recherche et du Développement* n° hors série, Aix-Marseille, IUFM.
- CALVET, Louis-Jean (2003) « L'argot et la langue des linguistes. Des origines de l'argotologie aux silences de la linguistique ». In: *Marges linguistiques* n°6, pp. 55-64.
- CHARAUDEAU, Patrick (2009). "Dis-moi quel est ton corpus, je te dirai quelle est la problématique ». In: *Corpus n°8 ; Corpus de textes, textes en corpus*. 33-76.
- CHARAUDEAU, P. ET MAINGUENEAU, D. (2002). *Dictionnaire d'analyse du discours*. Paris : Éditions du Seuil.
- CHARAUDEAU, Patrick (2001). « Visées discursives, genres situationnels et construction textuelle ». In *Analyse des discours. Types et genres*. Éd. Universitaires du Sud, Toulouse.
- COMBETTES, Bernard (2012). « Linguistique textuelle et diachronie ». Congrès mondial de Linguistique française.
- COSERIU, Eugenio (1977). *El hombre y su lenguaje; Estudios de teoría y metodología lingüística*. Madrid: Gredos.
- CUENCA, María Josep & HILFERTY, Joseph (1999). *Introducción a la lingüística cognitiva*. Barcelona: Ariel.
- DEROY, Louis (1956) *L'emprunt linguistique*. Paris : Les Belles Lettres.
- DUCHENE, Nadia (2002) « Langue, immigration, culture : paroles de la banlieue française ». In : *Méta* XLVII, 1, pp. 30-36.
- ELUERD, Roland (2000) *La lexicologie*. Paris, P.U.F coll. « Que sais-je? »
- FAGYAL, Suzsanna (2003) « La prosodie du français populaire des jeunes : traits héréditaires et novateurs ». In : *Le Français aujourd'hui* n° 143, pp. 47-55.
- FRANÇOIS-GEIGER, Denise (1990) « Argots : la cohabitation ». In : *Europe ; Vivre le français. Revue littéraire mensuelle* n° 738, pp. 30-35.
- FRANÇOIS-GEIGER, Denise (1991) « Panorama des argots contemporains ». In : *Langue Française* n° 90. Paris : Larousse, pp. 5-9.
- GADET, Françoise. (2003a) *La variation sociale en français*. Paris: Ophrys.
- GADET, Françoise. (2003b) « Français populaire: un classificateur déclassant? » in: *Marges linguistiques* n°6. Paris: Université Paris X, pp. 1-13
- GARDES TAMINE, Joëlle. "Les métaphores lexicalisées dans la langue et dans les langues de spécialité: un obstacle à la compréhension". Disponible en : [www.univ-lyon2.fr/1202134036667/0/fiche\\_actualite/](http://www.univ-lyon2.fr/1202134036667/0/fiche_actualite/)
- GAUDIN, François et Louis Guespin (2000) *Initiation à la lexicologie française; De la néologie aux dictionnaires*. Bruxelles: Duculot.
- GÓMEZ CAPUZ, Juan (2005) *La inmigración léxica*. Madrid: Arco Libros.
- GORCY, Gérard (2000) « La mode de l'abréviation et de la troncation verbale en français contemporain ». Communication à Paris, le 6 novembre. Format PDF.
- GOUDAILLIER, Jean-Pierre (1999) « La langue des jeunes des cités » Conférence du Casnav à l'Académie de Paris. Le 27 janvier
- HALLIDAY, M.A.K. (1961). "Categories of the theory of grammar". In: *Word*, 17(3). pp. 241-292.
- HALLIDAY, M.A.K. (1966). "Lexis as a linguistic level". In: Bazell, Catford, Halliday and Robins. *In Memory of J.R. Firth*. Longman. pp. 148-162.
- HALLIDAY, M.A.K. (1970). "Language structure and Language function". In: Lyons, John (ed.). *New Horizons in Linguistics*. Harmondsworth: Penguin. pp. 140-165.
- HALLIDAY, M.A.K. (1977). "Text as semantic choice in social contexts". In: Van Dijk, T. and Petöfi, J. *Grammars and Descriptions*. Berlin: Walter de Gruyter. pp. 176-226.

- HALLIDAY, M.A.K (2002) [1979]. "Modes of meaning and modes of expression: Types of grammatical structure and their determination by different semantic functions". In: *On grammar*. London: Continuum. 196-218.
- HALLIDAY, M.A.K. (1982) [1978]. *El lenguaje como semiótica social; La interpretación social del lenguaje y del significado*. México: Fondo de Cultura Económica.
- HALLIDAY, M.A.K. (1982). *Exploraciones sobre las funciones del lenguaje*. Ed. española de Miquel Serra i Raventós. Madrid: Editorial Médica y Técnica.
- HALLIDAY, M.A.K. (1985a). *Spoken and written language*. Oxford: Oxford University Press.
- HALLIDAY, M.A.K. (1995). "Fuzzy Grammatic: a systemic functional approach to fuzziness in natural language". (Opening lecture). *Proceedings of FUZZ-IEEE/ IFES '95* (The International Joint Conference of the Fourth IEEE International Conference on Fuzzy Systems and the Second International Fuzzy Engineering Symposium, March 20-24, 1995, Yokohama).
- HALLIDAY, M.A.K. (2014). *Halliday's Introduction to Functional Grammar*. Revised by Christian Matthiessen. 4th ed. London: Routledge.
- HALLIDAY & HASAN (1985). *Language, context, and text: aspects of language in a social-semiotic perspective*. Oxford: Oxford University Press.
- HALLIDAY, M.A.K. & MATTHIESSEN, Christian (1999). *Construing Experience Through Meaning; A Language-based Approach to Cognition*. London/New York: Continuum.
- HASAN, Ruqaiya (1996). *Ways of Saying: Ways of Meaning*. New York: Cassell.
- HJELMSLEV, Louis (1971) [1943]. *Prolegómenos a una teoría del lenguaje*. Madrid: Gredos.
- LAKOFF, George (1987). *Women, Fire and Dangerous Things. What Categories Reveal about the Mind*. Chicago: The University of Chicago Press.
- LAKOFF, G. (1992) « The Contemporary Theory of Metaphor ». En : Ortony, Andrew (ed.) *Metaphor and Thought* (2<sup>nd</sup> edition). Cambridge : University Press.
- LAKOFF, George & JOHNSON, Mark (1980). *Metaphors We Live By*. Chicago: The University of Chicago Press.
- LANGACKER, Ronald (2008). *Cognitive Grammar; A basic introduction*. Oxford: University Press.
- GUERRERO RAMOS (1997) Neologismos en el español actual. Madrid: Arco Libros.
- GUIRAUD, Pierre (1969) La sémantique. Paris : PUF.
- GUIRAUD, Pierre (1971) Les mots étrangers. Paris : PUF.
- LAKOFF, George et Johnson, Mark (1985) Les métaphores dans la vie quotidienne. Traduit de l'anglais par Michel de Fronel en collaboration avec Jean-Jacques Lecerche. Paris: Ed. de Minuit.
- LARIVIERE, Louise (1998). « Valeur sémantique du verbe dans les collocations verbales spécialisées ». TTR : traduction, terminologie, rédaction, vol. 11, n° 1, 173-197.
- LAROUSSE, Foued et Sophie Babault (Dirs.) (2001) Variations et dynamisme du français; Une approche polynomique de l'espace francophone. Paris: L'Harmattan.
- LEHMAN, Alise et Françoise Martin-Berthet (2000) Introduction à la lexicologie; Sémantique et morphologie. Paris: Nathan.
- LEROY, Sarah (2005). "D'un torrent de larmes à un Himalaya de bêtise. Sur certains déterminants nominaux métaphoriques en français ». In: *Travaux de Linguistique* n° 50. Paris: De Boeck Université. pp. 97-112.
- LETHUILLIER, Jacques (1989). « La synonymie en langue de spécialité ». In : *Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal*, vol. 34, n° 3, 1989, p. 443-449.
- LEVIN, Beth (1993). *English Verb Classes and Alternations; A Preliminary Investigation*. Chicago: The University Chicago Press.
- L'HOTE, Emilie (2007). "Introduction à la sociolinguistique". La Clé des Langues.
- LOFFLER-LAURIAN, A. M. (1984). "Vulgarisation scientifique: formulation, reformulation, traduction". In: *Langue Française*, 64. Paris: pp. 109-125.
- LÓPEZ MUÑOZ, Juan Manuel (1994-95). "Pour une typologie des verbes introducteurs de discours indirect ». In : *Estudios de Lengua y Literatura Francesas*, n° 8-9. 149-167.

- MANDELBAUM-REINER, Françoise (1991) « Suffixation gratuite et signalétique textuelle d'argot ». In : Langue Française n° 90. Paris : Larousse, 106-112.
- MARTÍN MENÉNDEZ, Salvio (2010). "Opción, registro y contexto. El concepto de significado en la lingüística sistémico-funcional". En: Tópicos del Seminario, 23. Enero-junio 2010, pp. 221-239. Disponible en: <http://www.scielo.org.mx/pdf/tods/n23/n23a7.pdf>. Fecha de consulta: 19/07/11
- MARTÍNEZ DEL CASTILLO, Jesús (2008). *La lingüística cognitiva; Análisis y revisión*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- MAYAFFRE, Damon (2005). « Rôle et place des corpus en linguistique : réflexions introductives ». In : *Texto!* [en ligne], vol. X, n°4. Disponible sur : [http://www.revue-texto.net/Reperes/Themes/Mayaffre\\_Corpus.html](http://www.revue-texto.net/Reperes/Themes/Mayaffre_Corpus.html)
- McENERY, Tony & WILSON, Andrew (2001). *Corpus Linguistics*. 2<sup>nd</sup> ed. Edinburgh : Edinburgh University Press.
- MEILLET, Antoine (1912). « L'évolution des formes grammaticales ». In : *Linguistique historique et linguistique générale*. Volume [Tome I]. Paris : E. Champion, 131-148.
- MORICEAU, Véronique (2003). *Un modèle de représentation sémantique de la métaphore : les cas des métaphores d'orientation*. Thèse de DEA. Toulouse, Laboratoire Irit.
- NYCKEES, V. (1997) . « Pour une archéologie du sens figuré ». In: *Langue française*. Vol. 113 N°1. Aux sources de la polysémie nominale. pp. 49-65.
- PARODI, Giovanni (2008). "Lingüística de corpus: una introducción al ámbito". *RLA* [online].Vol.46, n.1, pp. 93-119. [Fecha de consulta: 07/12/11]
- PARODI, Giovanni (2010). *Lingüística de Corpus: de la teoría a la empiria*. Madrid: Iberoamericana Vervuert.
- PERCEBOIS, Jacqueline (2004). « De l'anglais au français en langue de spécialité économique : équivalences attestées et détours des choix traductologiques ». In : *ASp* [En ligne], 45-46 | 2004, mis en ligne le 28 mars 2010. URL : <http://asp.revues.org/1055>
- RASTIER, François (2004). « Enjeux épistémologiques de la linguistique de corpus ». In : *Texto !* [en ligne], juin 2004. Rubrique Dits et inédits. Disponible sur : <[http://www.revue-texto.net/Inedits/Rastier/Rastier\\_Enjeux.html](http://www.revue-texto.net/Inedits/Rastier/Rastier_Enjeux.html)>.
- RESCHE, Catherine (2002). « La métaphore en langue spécialisée, entre médiation et contradiction : étude d'une mutation métaphorique en anglais économique ». In : *ASp* 35-36. pp. 103-109. [En ligne]
- REY, Alain (1995). "The Concept of Neologism and the Evolution of Terminologies in Individual Languages". In: *Essays on Terminology*. Traslated by Juan Sager. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- ROJO, Guillermo (2002). "Sobre la Lingüística basada en el análisis de corpus". En: UZEI. Hizkuntza-corporak. Oraina eta geroa. pp. 10-25. En línea. Disponible en <http://www.uzei.com/Modulos/UsuariosFtp/Conexion/archivos54A.pdf> [fecha de consulta: 28 de diciembre de 2011]
- ROSCH, Eleanor (1978). "Principles of categorization". In: Rosch, Eleanor and Lloyd, Barbara B. (eds). *Cognition and categorization*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum. pp. 27-48.
- SABLAYROLLES, Jean-François (Dir.) (2003) *L'innovation lexicale*. Paris: Honoré Champion.
- SEUY, Bernard (1997) « Une parlure argotique des collégiens ». Langue Française n° 114, pp. 82-103.
- SILVA R., COSTA R. et FERREIRA F. (2004). « Entre langue générale et langue de spécialité une question de collocations ». In : *Revue de didactologie des langues-cultures et de lexiculurologie* 2004/3, N°135, p. 347-359.
- SOURDOT, Marc (1997) « La dynamique du français des jeunes: sept ans de mouvement à travers deux enquêtes (1987-1994). In: Langue Française n°114. Paris: Larousse, pp. 56-81.
- THOMPSON, Geoff (1996). *Introducing Functional Grammar*. London: Arnold.
- TOURATIER, Christian (2000) *La sémantique*. Paris: Armand Colin.
- VERDELHAN-BOURGADE, Michèle (1990) « Parlez-vous branché ». In : Europe, vivre le français. Revue littéraire mensuelle n° 738, pp. 37-43.

VERDELHAN-BOURGADE, Michèle (1991) « Procédés sémantiques et lexicaux en français branché ». Langue Française n° 90. Paris : Larousse, pp. 65-79.

WALTER, Henriette (1984) « L'innovation lexicale chez les jeunes parisiens ». In : La linguistique ; Revue de la Société Internationale de linguistique fonctionnelle. Volume 20/2. Paris : PUF, pp. 71-84.

WALTER, Henriette (1991) « Où commencent les innovations lexicales ? ». In : Langue Française n° 90. Paris : Larousse, pp. 53-64.

WALTER, Henriette (1998) Le Français dans tous les sens. Paris: Robert Laffont.

WALTER, Henriette (2001) Honni soit qui mal y pense ; L'incroyable histoire d'amour entre le français et l'anglais. Paris : Robert Laffont.

YAGUELLO, Marina (1988) Catalogue des idées reçues sur la langue. Paris : Ed. du Seuil.

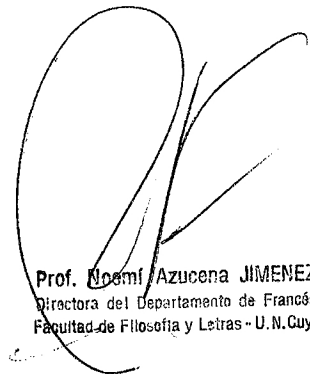
YAGUELLO, Marina (1998) Petits faits de langue. Paris: Ed. du Seuil.

La bibliografía podrá ampliarse en función de los requerimientos del tema de investigación de cada estudiante.



Prof. Esp. Juliana Montarcé

Prof. Asociada



Prof. Azucena JIMENEZ  
Directora del Departamento de Francés  
Facultad de Filosofía y Letras - U. N. Cuyo